205 — 33

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Dist. 205 Sub. 33

Province: Québec — District No. 205 Wright — S. District No. 20 — Enumeration District / District du recenseur No. 10 — in / dans Cité de Hull, Québec 3e (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Elmer Lafond, Enumerator. / Recenseur. 3 & 5 juin

Dwelling House. Maison	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign-born. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employes. Employés.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage-earners. Employés. Name of employer, "at farm," "at home," "at school." Mentionner où les personnes sont employées, "à la ferme," "à la maison," "à l'école."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ordinaire.	Weeks employed in 1910 at other work than chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que ceux de l'emploi ordinaire.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi ordinaire.	Hours of working time per week at other occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi ordinaire.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de d'autres emplois.	Rate of earnings per hour. Taux du salaire à l'heure.	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents yearly. Coût de l'assurance dans l'année en cents.	Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans.	Blind. Aveugle.	Infirm. Infirme.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Montreuil Melina	60 Albert	F	Epouse	M	Février	1870	40	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																	oui	oui	F			
2		" Joseph	"	M	Père	V	Mars	1832	79	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																oui	oui	F			
3		Piloy Clorilda	"	F	Nièce	C	Mai	1893	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalière		non	oui		Magasin de Chaussures	52		60		234.00			30.00	18	5.70		oui	oui	F			
4		Richer Louis	"	M	Fils adoptif	C	Oct	1893	17	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aide Boulanger		non	oui		Boulangerie	52		60		210.00			30.00	18	5.70		oui	oui	F			
5	19	25	Lemieux Anna	62 Albert	F	Chef	V	Février	1850	61	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Marchande			oui	de Bois												oui	oui	F			
6		" Adioda	"	M	Fils	M	Juillet	1886	34	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	"				1		52		60									oui	oui	F			
7		" Romeo	"	M	Fils	C	Janv.	1883	28	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	"				1		52		60									oui	oui	F			
8		" Addard	"	M	Fils	C	Oct.	1885	25	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	"				1		52		60									oui	oui	F			
9		Paquette Marie	"	F	Pensionnaire	C	Nov.	1848	63	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
10	20	26	Labonin Barney	64 Albert	M	Chef	M	Février	1865	46	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Garde Moteur		non	oui		Chars Electriques	52		60		650.00		20.00					oui	oui	F			
11		Marie	"	F	Epouse	M	Mai	1865	46	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
12	21	27	Vaillancourt Joseph	52 Albert	M	Chef	M	Août	1861	49	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier		non	oui		Scierie	52		60		500.00							oui	oui	F			
13		" Sophie	"	F	Epouse	M	Mai	1860	51	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
14		" Rosario	"	M	Fils	C	Déc.	1890	20	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Commis		non	oui		Epicerie	52		48		480.00							oui	oui	F			
15		Rosalina	"	F	Fille	C	Fév.	1888	23	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière		non	oui		Magasin	52		48									oui	oui	F			
16	22	28	McCoen William	70 Albert	M	Chef	M	Juillet	1875	35	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Commis Tonneau		non	oui			52							3500.00	10.00.00	122.00		oui	oui	F	T.H.		
17		" Leda	"	F	Epouse	M	Juin	1875	35	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
18		" Blanchette	"	F	Fille	C	Fév.	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière																10	oui	oui	F			
19		" Guillaume	"	M	Fils	C	Août	1898	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolier																10	oui	oui	F			
20		" Randolphe	"	M	Fils	C	Oct.	1902	8	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																	10	oui	oui	F			
21		" Aline	"	F	Fille	C	Nov.	1904	6	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
22	23	29	Guerin Malvina	72 Albert	F	Chef	V	Août	1848	62	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																	oui	oui	F			
23		" Joseph	"	M	Fils	C	Oct	1889	21	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier		non	oui		Mfg. Pulpe	52		54		580.00							oui	oui	F			
24		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Janv.	1893	18	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Menuisier		non	oui		Mfg.	52		54		250.00			1000.00	18	75.00	16.20	oui	oui	F			
25		" Adeline	"	F	Fille	C	Juillet	1890	30	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
26		Lagie Lucie	"	F	Mère	V	Août	1848	62	Que			Française	Canadienne	Cath. R.															500.00	18	24.50		oui	oui	F			
27	24	30	Belanger Napoleon	76 Albert	M	Chef	M	Sept.	1872	38	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aide de Forge		non	oui		Mfg. de Charbon	52		48		1500.00			8000.00	18	150.00	180.	oui	oui	F			
28		" Wilfrida	"	F	Epouse	M	Nov.	1873	37	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
29		" Oscar	"	M	Fils	C	Nov.	1898	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolier														150.00	18	5.70	10	oui	oui	F			
30		" Rhea	"	F	Fille	C	Avril	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière														125.00	11	5.70	10	oui	oui	F			
31		Aldoria	"	M	Fils	C	Mai	1909	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																				F			
32		Rochon Bernadette	"	F	Belle-Sœur	C	Fév.	1881	30	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière		non	oui		Magasin	52		48		320.00							oui	oui	F			
33	25	31	Masse Joseph	78 Albert	M	Chef	M	Fév.	1871	40	E.U.	1889	Française	Canadienne	Cath. R.	Menuisier		non	oui		Mfg.	52		54		700.00			3000.00	20	53.00		oui	oui	F			
34		" Angelina	"	F	Epouse	M	Oct.	1852	25	Que			Française	Canadienne	Cath. R.									4									oui	oui	F			
35		" Oswald	"	M	Fils	C	Avril	1894	17	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Commissionnaire		non	oui		Mc Guillan	52		48		150.00			200.00	17	2.60		oui	oui	F			
36		" Lena	"	F	Fille	C	Fév.	1896	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière														175.00	18	2.60	10	oui	oui	F			
37		" Aldege	"	M	Fils	C	Janv.	1899	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolier														150.00	18	2.60	10	oui	oui	F			
38		" Omer	"	M	Fils	C	Juillet	1900	10	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolier														125.00	10	2.60	10	oui	oui	F			
39	26	32	Paquette Joseph Antoine	54 Albert	M	Chef	M	Juin	1872	38	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Menuisier		non	oui		Mfg.	52		60		1000.00			1500.00	30	150.00	38.00		oui	oui	F			
40		" Clémina	"	F	Epouse	M	Août	1876	34	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	F			
41		" Emile	"	M	Fils	C	Mars	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière														240.00	18	5.70	10	oui	oui	F			
42		" Yvonne	"	F	Fille	C	Avril	1899	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière														240.00	18	5.70	10	oui	oui	F			
43		" Berthe	"	F	Fille	C	Oct	1900	10	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière														240.00	10	5.70	10	oui	oui	F			
44		" Antonio	"	M	Fils	C	Sept	1904	6	Que			Française	Canadienne	Cath. R.															120.00	6	5.70				F			
45		" Arthur	"	M	Fils	C	Sept	1905	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R.															120.00	5	5.70				F			
46		" Adolphe	"	M	Fils	C	Mars	1909	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R.															160.00	18	10.40				F			
47		" Omer	"	M	Fils	C	Juin	1910	X	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																				F			
48	27	33	Pharand Adélaïde	55 Québec	F	Chef	M	Sept.	1851	59	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																	oui	oui	F			
49		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Juin	1878	32	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Gérant		non	oui		Mfg. Meubles	52		60		900.00			900.00	30	320.00		oui	oui	F			
50	28	34	Gadbois Théophile	53	M	Chef	M	Mai	1847	64	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier		non	oui		Mfg. Pulpe	52		60		500.00			300.00	10	75.00	12.00	oui	oui	F	T.H.		

Rw 227.

29990 0.825 85060